

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

## ԾՆՆԴԵԱՆ ՊԱՏԳԱՄ

|                                |                       |     |
|--------------------------------|-----------------------|-----|
| - Բեթղեհեմ Աղրիւր Հոգեւոր Հացի | Վեհ. Գարեգին Ա.       | 3-5 |
| - Բեթղեհեմի Սուրբ Այրէն        | Թորգոմ Արք. Մանուկեան | 6-7 |
| - Christmas Message            | Abp. Torkom Manoogian | 8-9 |

## ԿՐՕՆԱԿԱՆ

|                                    |                            |       |
|------------------------------------|----------------------------|-------|
| - Իզնատիոս Եպս.                    |                            |       |
| Մեկնութիւն Ղուկասու Գլ. Է48 - Ը 51 | Զաւէն Արք. Զինչինեան       | 10-13 |
| - Հեթում Ա. (Արքայապատում)         | Հայկ Խաչատրեան             | 14    |
| - Հսկումի Խոկումներ                | Թ.Ա.Մ.                     | 15-17 |
| - Նոր Տարին                        | Անուշաւան Ծ. Վրդ. Զղջանեան | 18-19 |
| - Աղօթք Ա. Փրանկիսկոս Ասիզացւոյ    |                            | 19    |
| - Ճրագալոյց Ծննդեան                | Վաչէ Ծ. Վրդ. Իզնատիոսեան   | 20-22 |
| - Պահին Խորհուրդը                  | Գուսան Վրդ. Ալեանեան       | 23-24 |
| - Ներքին եւ Հոգեւոր Միութիւն       | Բագրատ Արդ. Պուրնէֆեան     | 25-28 |
| - Աստուածաշունչ Մատեան             | Կարէն Ա. Քենյ. Կտանեան     | 29    |
| - Հեզերուն եւ Խոնարհներուն հետ     | Վարդան Ա. Քենյ. Տիւրկեան   | 30-32 |

## ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԱԿԱՆ

|                      |                      |    |
|----------------------|----------------------|----|
| - Կանգ Առ Դու Մի Պահ | Միշա Սվարեան         | 33 |
| - Leisure            | William Henry Davies | 34 |
| - Ժամանց             | Ուիլիլմ Հէնրի Տէյվիս | 35 |
| - Բժիշկը             | Անել                 | 36 |
| - Աւագներէն Անապատին | Բագրատունի           | 37 |

## ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

|                                  |                |       |
|----------------------------------|----------------|-------|
| - Նարեկացի. Գ. Մաս Գլուխ Երկրորդ |                |       |
| Ա. Բաղի Տարողութիւնը             |                |       |
| Պատկերաւորութեան մէջ             | Ա. Ղազինեան    | 38-41 |
| - Լեւոն Դ. (Արքայապատում)        | Հայկ Խաչատրեան | 41    |
| - Հայերէն Բառարաններու           |                |       |
| Անյուսալիութիւնը                 | Ն. Ուզունեան   | 42-43 |

## ԳՐԱԿԱՆ

|                               |                        |       |
|-------------------------------|------------------------|-------|
| - Վերաւոր Արժանապատուութիւն   | Համրիկ Մարտիրոսեան     | 44-45 |
| - Անել Բանաստեղծը եւ Վիպագիրը | Տէր. Անուշ Նազգաշեան   | 46-58 |
| - Բոնաքարուող «ԶԱ»ն           | Արտէն Ա. Քենյ. Աշենեան | 58    |

## ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

|                                                           |       |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|-------|
| - «Ուխտագնացութիւն Դէպի Լոյս»<br>(Ներսէս Արք. Պօղապալեան) | Ա. Ս. | 59-60 |
|-----------------------------------------------------------|-------|-------|

## ԵԿԵՂԵՑԱԳԻՏԱԿԱՆ

|                                                                 |                      |       |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|-------|
| - Մարիամ Աստուածածինը Հայ<br>Եկեղեցւոյ Հոգեւոր Փորձառութեան մէջ | Նորվան Եպս. Զաքարեան | 61-64 |
| - Ս. Աստուածածինը եւ<br>Վերափոխման Տօնը                         | Յասմիկ Քիւրտեան      | 65-67 |

## ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ

|                                                                  |                        |       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|
| - Սրբազան Խննքեր                                                 | Զեւոր Քինյ. Նալպանտեան | 68-70 |
| - Շնորհաւորանք                                                   |                        | 70    |
| - Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն                                      |                        | 71    |
| - Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսէն                                 |                        | 72    |
| - Հոռմի Սրբազան Պապէն                                            |                        | 73    |
| - Ռուսաց Սրբազան Պատրիարքէն                                      |                        | 74    |
| - Կ. Պոլսոյ Սրբազան Պատրիարքէն                                   |                        | 75    |
| - Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան<br>Նախագահ Միքայէլ Եսայեանէն |                        | 75    |

## ՀԱՂՈՒԹԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

|                                                         |                            |         |
|---------------------------------------------------------|----------------------------|---------|
| - Հանգիստ Կ. Պոլսոյ Գարեգին Պատրիարք Գազանեանի          |                            | 76      |
| - Ազգ. եկեղեցական Սուգ մինչեւ Ս. Զատիկ                  |                            | 77      |
| - Զեկոյց Կրօնական Ժողովոյ                               |                            | 78      |
| - Ցաւակցական նամակ                                      | Թորգոմ Արք. Մանուկեան      | 79      |
| - Հոգեհանգիստ Երուսաղէմի Ս. Յակոբ Մայր Տաճարին մէջ      |                            | 80      |
| - Կենսագրական Գարեգին Պատրիարք Գազանեանի                |                            | 81-82   |
| - Ազատագրուած Զանգակը                                   | Անուշաւան Ծ. Վրդ. Զղջանեան | 83-84   |
| - Նամակ Ernst Notling (Անգլ.)                           |                            | 84      |
| - Նամակ Թորգոմ Արք. Մանուկեան (Անգլ.)                   |                            | 85      |
| Ernst Notling (Անգլ.)                                   |                            | 85      |
| - Զանգակին Նկարագրականը (Գերմաներէն)                    |                            | 86      |
| - Նամակ Christiane Notling                              |                            | 87      |
| - Ministry of Religious Affairs                         | Abp. T. Manoogian          | 87      |
| - Ministry of Religious Affairs<br>(Անգլ. եւ Եբրայերէն) | Uri Mor                    | 88      |
| - Նորայր Արք. Պողոսեանի<br>մահուան տարելից              | Անուշաւան Ծ. Վրդ. Զղջանեան | 89      |
| - Խոհական Վերապահ Մենակեացը                             | Հմայեակ Եպս. Ինդոյեան      | 89      |
| - Arm. Awrhas                                           | James Russell              | 90      |
| - Մնայուն Վաստակ                                        | Վարազ Ներսիսեան            | 91-95   |
| - Թարմ Շիրիմին Առջեւ                                    | Վաչէ Ծ. Վրդ. Իգնատիոսեան   | 96-99   |
| - Հայ Կանայք, Գրագիտութիւն<br>եւ Մատենադարաններ         | Սիլվա Նաբալի Մանուկեան     | 100-109 |
| - Նոր Պարբերաբերք «Կանթեղը»                             | Անուշաւան Ծ. Վրդ. Զղջանեան | 109     |
| - Անճնական Վկայութիւն                                   | Գէորգ Քէշիշեան             | 110-112 |
| - Պանկլատէի Հայկական եկեղեցին                           | Մայտա Շնորհոփեան           | 113-114 |
| - Վարդանանց Հանդիսութիւն                                | Անուշաւան Ծ. Վրդ. Զղջանեան | 115     |
| - Փակման Խօսք Միաբանական Ժողովին                        | Թ.Ա.Մ.                     | 116-118 |

|                                                             |                         |         |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|
| - Սրբոց Յակոբեանց Պատրիարքութեան<br>Միաբանակից Եղբայրներուն | Թորգոմ Աբբ. Մանուկեան   | 119     |
| - «Ս. Ղազար» շփանչանի տուչութիւն<br>Տաբեւ Աբբ. Ղարիպեանին   | ՍիֆԱՆ                   | 120     |
| - Հրաժեշտի Խօսք                                             | Սամուէլ Ծ. Վրդ. Աղոյեան | 121-123 |
| - Զարտուղի Նորութիւններ<br>Հայ Պատարագի Ծէսին մէջ           | Արտէն Ա. Քենյ. Աշենեան  | 124     |
| - Ա. Յակոբի Ներսէն                                          |                         | 125-133 |
| - Ցանկ Գիրքերու                                             | Սիրարփի Գալայեան        | 134     |
| - Բովանդակութիւն                                            |                         | 135-137 |